

Kimelchén

Entregar mensaje a la gente

Valdivia, febrero 2002. Año II N° 13. Distribución Gratuita

VII Simposio Internacional de Escultura:

Una oportunidad para ver y entender la escultura

- Durante 10 días se reunirán en Valdivia artistas de Argentina, Perú, Uruguay, Dinamarca y Chile.

Por estos días Valdivia vuelve a brillar como escenario de expresiones artísticas. Pero, en esta ocasión son la madera, el metal y la piedra los nobles materiales que darán vida a las obras.

Desde el 3 al 12 de febrero se realizará el VII Simposio Internacional de Escultura, que por iniciativa de la Corporación Cultural de la Ilustre Municipalidad de Valdivia, congrega a artistas nacionales y extranjeros desde 1996.

Pero no se trata de la mera convivencia de cultores del arte. Hay también en él un deseo de integrar al espectador sencillo, que sin más que su interés y curiosidad por el arte, se maravilla con la oportunidad de ver cómo trabajan los artistas.

Para cumplir este objetivo, durante 10 días los escultores trabajarán en el Picadero del Parque Saval a vista del público. Allí responderán a sus consultas y compartirán su trabajo y los sentimientos inspiradores de su obra, que quedarán plasmados en la expresión final de sus esculturas.

Además, cada uno de los artistas participantes presentará una escultura en pequeño formato. Las creaciones se exhibirán en la Sala Anillebu de la Corporación Cultural Municipal.

El Simposio no es una actividad competitiva pues quienes participen no vendrán en busca de un premio. Sin embargo, como una muestra concreta de participación de la comunidad, el público asistente al Picadero podrá elegir una escultura ganadora a través de una votación que se realizará en el mismo lugar.

Lo nuevo

En esta séptima versión participarán los chilenos Rosa María Cádiz de Viña del Mar, Sergio Cerón de Santiago, Carmen Jara de Valdivia, Graciela Al Bridis de Talca, Andrés Arensen de Santiago, Mauricio Contreras de Los Angeles y Paula Rubio de Santiago. Mientras que los extranjeros invitados serán Miguel Velit de Perú, Adriana Badli de Argentina, Nelson González de Uruguay y Preben Axel Chabert de la lejana Dinamarca.

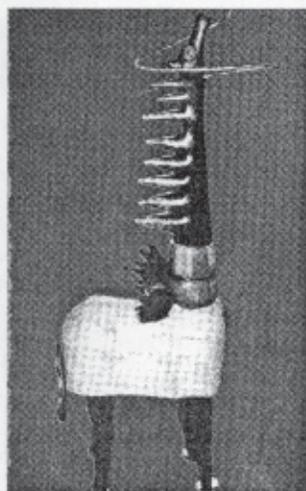
El año pasado se integró el metal como una manera de enriquecer las propuestas de los artistas participantes. Este año se agrega otro elemento que ofrece nuevas posibilidades de exploración en el arte de la escultura: la piedra granito. Traída desde canteras de la zona central se unirá al metal y al coigüe, árbol característico de los bosques sureños.

Las obras creadas pasarán a formar parte del patrimonio escultórico de Valdivia. La pronta concretización del Parque de Esculturas de Valdivia permitirá que los trabajos sean vistos públicamente y así se dará un nuevo impulso al trabajo que durante 7 años se viene haciendo con el Simposio Internacional de Escultura.



Calendario de actividades VII Simposio de Escultura

- 03**
Llegada de los escultores a Valdivia
- 04**
10.30 hrs.
Conferencia de prensa
11.30 hrs.
Sorteo de los materiales
13.30 hrs.
Almuerzo oficial ofrecido por el Alcalde de Valdivia
15.00 hrs.
Paseo al Santuario de la Naturaleza
- 05**
09.30 13.00 hrs.
Desarrollo del Simposio
15.00 19.00 hrs.
Desarrollo del Simposio
21.00 hrs.
Inauguración exposición de esculturas en pequeño formato
- 06 al 11**
09.30 13.00 hrs.
Desarrollo del Simposio
15.00 19.00 hrs.
Desarrollo del Simposio
- 12**
11.30 hrs.
Ceremonia de clausura
13:30 hrs.
Almuerzo de despedida





Cuando se inició este nexo entre la Corporación Cultural Municipal y la comunidad, lo hicimos sin muchas ambiciones. Por un lado, existía la necesidad de dar a conocer el trabajo de la Corporación y, por otro, entregar la información más completa posible acerca de las actividades culturales de Valdivia, la que hasta ese momento no existía.

Hoy iniciamos nuestro segundo año de vida y lo hacemos reforzando el compromiso que asumimos al dar vida a Kimelchén. Aumentamos en páginas y actualizamos nuestro formato. Pero lo más importante es nuestro deseo de que este puente siga permitiendo que la información cultural fluya en ambos sentidos, para así poder hacerlo realmente participativo e integrador.

Queremos agradecer todas las sugerencias y felicitaciones recibidas mes a mes y también dar gracias a todos los que nos han acompañado durante este primer año, invitándolos a seguir brindándonos su apoyo, el que será fundamental.

*Dos poemas de Enrique Valdés
(En: Poesía Universitaria en Valdivia)*

Nieve

*También aquellos árboles se cubrían de hielo
y colgaban desde el alero de la casa
las agujas del agua congelada,
Y caían las ramas de los árboles en el dorso
de los animales.
A los días del sol tibio
usurpaba la nieve el espacio olvidado
y morían los pájaros en medio de la noche.
También nos refugiábamos en torno a cualquier cosa:
un leño encendido o el regazo difuminado de la madre.*

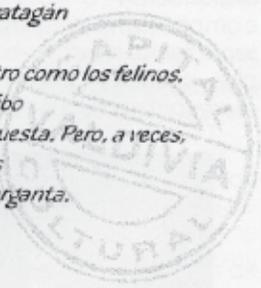
*Ahora cae la nieve sobre Urbana-Champaign
y yo no sé si estoy aquí o allá: en el fondo de un mar
lleno de ramajes extraños y formas indescifrables.
También pensábamos en un mundo invisible:
éste quizás, el que ahora trae el hielo y derriba los árboles.
Pero la casa de entonces está sepultada bajo la nieve
como los cuerpos de mis antepasados.
Y no es el mar el que veo, sino lo que deseo ver:
una parte de mi pérdida entre la nieve.*

Geografía

*Ese pedazo de tierra largo y estrecho
que ves allí,
es Chile, mi país.*

*Estuve allí por mucho tiempo y me fui.
Cambié mi corazón por una casa,
una estrella por cincuenta y nueve veces
una sola.
No extraño a nadie, como nadie me extraña.
Pero, a veces, el olor de una manzana
o de un vaso de vino
me revuelve el estómago, me devuelve
a ese pedazo de tierra negra que ves allí.*

*No pudieron matarme
pero un golpe certero de yatagán
tocó la célula y la hirió.
No vuelo ahora. Me arrastro como los felinos.
Y hablo a media voz. Escribo
cartas que no tienen respuesta. Pero, a veces,
cuando miro estos mapas
se me sube la orina a la garganta.*



Directorio de la Corporación Cultural Municipal:

- Presidente:** Bernardo Berger F. **Alcalde de Valdivia - Secretario:** Hugo Muñoz S.
- Tesorera:** Helga Hardessen P. **Pro Tesorero:** Ernesto Guarda C.
- Directores:** Oscar Bosshardt U., María Catrileo Ch., Marco Cortez M., Pablo Flández M., Roberto Grob F., Lionel Henríquez B., Ricardo Mendoza R., Hugo Ardiles Ch., Sergio Ojeda V., Jaime Valenzuela P., Andrés Villagrán I., Luis Zaror C.
- Gerente:** Erwin Vidal R.
- Staff:** Director Erwin Vidal R. - Editor Pedro Gmo. Jara. - Periodista Delicia Jaramillo
- Correspondencia:** Av. Prat 549, F/F 21 9690, e-mail: ccmvald@telsur.cl - www.ccm-valdivia.cl

Valdivia.

Artefactos de Nicanor Parra y ¡Pa' que veai! en el MAC Valdivia

Conversamos con Hernán Miranda, Director del Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad Austral de Chile.

—¿Cómo ha sido la recepción del público con respecto a los Artefactos del poeta Nicanor Parra?

—A veces escucho comentarios de la gente... realmente no es una obra fácil por una razón muy simple: es un lenguaje no habitual dentro de las artes visuales. Por otro lado, la propuesta de él es relativamente transgresora y eso complica al espectador, llamémosle no habituado con este tipo de problemas plásticos. Y además que hay una mezcla entre texto y objeto y cuando ven los objetos muchas

personas tienen mucho prejuicio porque como no conocen la información no pueden evaluar que eso sea arte. Pero el grueso de la gente ya conoce a Parra, que es un poeta, que es una persona importante y gravitante dentro de la cultura de nuestro país y además a nivel latinoamericano e internacional.

—¿De qué se trata la exposición multidisciplinaria Pa' que veai!

—Es un proyecto experimental de Fundación América que dirige Roberto Edwards (de *Cuerpos Pintados*) y es inédito por un lado porque personas ciegas, que se supone no ven, nos hacen ver sus proyectos de arte a través de la fotografía, la pintura, escultura y el teatro. Ellos desarrollaron a través del arte su parte creativa. Con este proyecto nos hemos dado cuenta que ser ciego no significa no poder expresar y ellos lo expresan muy bien y eso lo hace un proyecto inédito. Y además tiene otro mérito: por primera vez se presenta en Valdivia y en el Museo. No se presentó en Santiago. Es un gran proyecto descentralizador.

—¿Cómo reaccionó el público cuando se inauguró la exposición?

—Cuando los videntes recibieron la invitación no creían que los no videntes podían hacer arte. Algunos se asombraron y a otros les produjo una gran curiosidad. Y

El MAC Valdivia ha cumplido siete años de vida y según las frías estadísticas el 2001 lo visitaron 4 mil personas.

En esta temporada, que se inició en septiembre, y puntualmente durante enero de este año, han ingresado al MAC Valdivia 130 personas diarias para ver dos exposiciones y un mural: los Artefactos, del poeta Nicanor Parra; Pa' que veai!, una primera muestra multidisciplinaria de arte realizado exclusivamente por ciegos y un mural de impresión digital de Paz Lira titulado *Descendida*, que se ha incorporado a una de las bóvedas del MAC Valdivia ubicado en la Isla Teja.

cuando se inauguró la muestra los comentarios fueron bastante interesantes porque realmente se podía hacer el arte. Los videos están allí para mostrar cómo ellos pintan porque la gente no tiene idea de cómo puede pintar un ciego. Los videos muestran cómo es el proceso. Cómo sienten ellos la pintura, el color o la materia. En el teatro ser ciego da lo mismo. Era más fácil, quizás. El otro problema mayor era la fotografía y la hicieron a través de sensores ellos tienen desarrollado otros sentidos y es verdad que ellos no vieron los resultados pero dentro de los parámetros o los soportes a través de los sensores sabían que iban a

sacar la foto. Ellos lo sentían... Este proyecto acercó mucho a la gente al mundo de los ciegos porque no es un mundo habitual y esto sensibilizó a las personas. Ahora hay un mayor respeto, un mayor conocimiento.

—¿De dónde eran los no videntes?

—Los artistas son de Santiago. En la Sala de los

Sentidos, donde está el gusto, el tacto, la audición, ahí atienden no videntes que son de Valdivia. Cuando se inauguró la exposición vinieron 35 ciegos. Estuvieron 15 días recorriendo la ciudad.

—¿Qué hacen ellos en su vida diaria?

—Son de distintas profesiones: desde un abogado a una telefonista, cesantes, un pequeño Chile que participa en esta propuesta.

—¿Cuál es el calendario de actividades para los próximos meses en el MAC Valdivia?

—En marzo se inaugura una muestra de Patrick Hamilton; en abril, Trufa y Cabeza, dos artistas que trabajan de manera colectiva. En Santiago hicieron una muestra que se llamó *Si vas para Chile*. Ahora tienen una propuesta nueva que están elaborando y que se llama *Si vas para el mall*. Y en la sala a nivel del río viene una pequeña selección del Museo Interactivo Mirador. Eso va a ser interesante tanto para el MAC como para la ciudad porque es arte interactivo y en especial para los niños porque es un arte en donde se juega.



Obra de teatro "La micro"

Concurso Nacional de Pintura "Valdivia y su Río": Dos décadas retratando a la ciudad de los ríos

El próximo 9 de febrero Valdivia celebrará sus 450 años de existencia. Son 450 años de historia desde que fuera fundada en 1552. Fue una de las plazas - fuertes más importantes de Sudamérica. Sus ríos navegables le dieron fama, al igual que la calidad de su madera. Pero, hay algo en ella que la distingue por sobre todas las cosas. Y eso es su permanente labor cultural. Una muestra de ello es el Concurso Nacional de Pintura "Valdivia y su Río", que cada año convierte a Valdivia en la capital pictórica de Chile.

Alas siete de la tarde del pasado 19 de enero volvió la última lancha desde Isla del Rey hasta el Puerto de Niebla, a 17 kilómetros de Valdivia. Traía de vuelta a los últimos pintores luego de un día en que el Jurado, invitados y artistas disfrutaron de un almuerzo al más puro estilo campestre, rodeados del mar y el paisaje propio de la zona. Era la despedida del concurso de pintura más antiguo de Chile y que, por cierto, es valdiviano.

"Valdivia y su Río" se realizó por primera vez en 1983. Desde entonces han sido más de dos mil los artistas participantes. En esta nueva versión el número de inscritos llegó casi a 300, repartidos en tres categorías: "in situ" (107), "envío" (87) e "infantil" (105).

El director de la Pinacoteca de la Universidad de Concepción y miembro del Jurado de este año, Antonio Fernández, señala la importancia del certamen. "El Concurso no es destacable sólo por cumplir 20 años, sino también por la calidad. Es lo mejor que existe en Chile", dice.

Para realzar esta ocasión en que el Concurso cumplía dos décadas de existencia, la Ilustre Municipalidad de Valdivia a través de su Corporación Cultural, hizo una especial invitación a todos los ganadores "in situ" que ha tenido el Concurso desde 1983.

Los pintores Carmen Valle, Pedro Bernal, Andrés Vío, Víctor Jara, José Fernández, Robinson Mora, Luis Rojas Quijada, Mauricio Contreras, Cristián Fuica, Berito Rojo, Miguel Zamorano y el

Ramiro Miralles



Catalina Contreras

ganador del año pasado Mauricio Álvarez Collao, llegaron hasta Valdivia para participar de esta celebración. A ellos se sumaron los artistas valdivianos Ramiro Miralles y Pablo Flández.

Además de colaborar con su presencia, durante su estadía en Valdivia los artistas invitados trabajaron en una obra en pequeño formato, las que fueron obsequiadas a la Pinacoteca de la ciudad.

Por su parte, la modalidad "envío" permitió que muchos artistas que no pudieron viajar igualmente se hicieran presente. El gran número de telas recepcionadas provenía en su mayoría de las regiones Metropolitana, Quinta, Octava y Décima.

El pintor valdiviano y ganador de "Valdivia y su Río" 1989, Ramiro Miralles, habla del papel que todos tienen en el Concurso. "No siempre se puede ganar, pero lo importante es apoyar el concurso. Es necesario que haya una convocatoria y dentro de eso nosotros los artistas tenemos que cooperar. Y en eso entramos todos en igualdad de condiciones, no importa si eres valdiviano o no", señala.

Por primera vez los niños fueron incorporados como una categoría más del Concurso, dividiéndose en dos grupos de edades: de 7 a 11 y de 12 a 17 años. Con el objetivo de lograr una mayor equidad se destinaron 50 cupos para cada grupo y, como ya es costumbre, cada uno de los inscritos recibió las pinturas, tela y pinceles necesarios para realizar su obra.

Para la pintora de vasta trayectoria y presidenta del Jurado, Matilde Pérez, uno de los puntos fuertes fueron los niños. "La obra de ellos me parece fantástica porque siempre tienen algo que decir. Algo espontáneo, algo fresco que no puede nunca ser superado por algún adulto", indica.



Hernán Soto

Jurado

El ganador del Concurso "Valdivia y su Río" año 1987, Orlando Mellado; el Director de la Pinacoteca de la Universidad de Concepción, Antonio Fernández; el destacado pintor chileno Jaime León; la pintora santiaguina Matilde Pérez y el Alcalde de Valdivia y Presidente de la Corporación Cultural de la Ilustre Municipalidad de Valdivia, Bernardo Berger, tuvieron la misión de escoger las obras ganadoras del Concurso Nacional de Pintura "Valdivia y su Río" 2002.

En tanto, la destacada escultora y pintora valdiviana María Inés Fresard actuó como Comisario, velando por el total cumplimiento de las bases. La artista habla de sus deseos para una próxima versión: "Me gustaría que hubiera un poquito más de información para que los participantes se guíen. Porque los pintores toman la palabra experimental de una forma errada". "Creo que esta es una oportunidad única para los chicos que quieren sobresalir. Por eso les diría que miren, vean y estudien un poco más", concluyó.

Además, el Jurado debió comprobar que las obras que participaban en la categoría "in situ" se desarrollaran, efectivamente, en espacios y lugares de Valdivia.

Este año se hizo especial énfasis en concretar esta idea como una manera de acercar el certamen a la comunidad. Para ello el Jurado realizó visitas a los participantes mientras éstos ejecutaban sus obras.

Ganadores

El premio "Sergio Montecino" que otorga 1 millón de pesos a una obra de la categoría "envío" fue para Paulina Pinto Lara de Santiago. En tanto, Rubén Fernández de Curanilahue, Gabriela Guzmán de Valdivia y Patricio Hinojosa de Los Angeles recibieron una mención honrosa.

Por su parte, el Premio "Ricardo Anwandter" otorgado en la categoría "in situ" modalidad experimental recayó en Hernán Soto León de Valparaíso, quien recibió 1 millón 300 mil pesos de premio. Mientras tanto por decisión unánime del Jurado el premio para la categoría "in situ" en su modalidad figurativa fue declarado desierto.

Hernán Soto León lleva cuatro años participando en el certamen valdiviano, obteniendo premios en tres ocasiones. El artista porteño considera que "Valdivia y su Río" no es sólo un concurso de pintura. "Me parece que es más un encuentro de pintores porque uno viene también a pasarlo bien, no es puro trabajo tampoco. Ésta es la cuarta vez que vengo y me gusta porque Valdivia me gusta, y lo pasé bien pintando acá", dice.

En la categoría "in situ" las menciones honrosas fueron para Fabiola Ruiz de Puerto Montt, Ramiro Miralles de Valdivia y Mauricio Álvarez de Santiago, ganador del Premio "Ricardo Anwandter" el año pasado. Cada uno de ellos recibió 200 mil pesos.

En la categoría "infantil" el primer premio fue para Catalina Contreras de 7 años de edad en el grupo de 7 a 11 años. El segundo y tercer lugar fueron ocupados por Javiera Catalán de 10 años y Efraín Henríquez de 11. En el grupo de 12 a 17 años el primer premio recayó en Mauricio Castro de 16 años, el segundo fue para Viviana Fuentealba de la misma edad y el tercer lugar fue ocupado por Lorena Muñoz de 13 años.

Los ganadores junto a las demás obras seleccionadas se presentaron en la Sala Ainilebu de la Corporación Cultural Municipal. La muestra reunió un total de 27 obras de las categorías adultas y 13 de la infantil, correspondientes a esta vigésima versión.



Paulina Pinto



Mauricio Castro



Fabiola Ruiz

Ganadores de las 20 versiones

Categoría In situ

- 1983 : Pedro Bernal Troncoso (Santiago)
- 1984 : Pablo Flandez (Valdivia)
- 1985 : Pedro Monsalve (Valdivia)
- 1986 : Víctor Jara (Los Angeles)
- 1987 : Orlando Mellado (Talca)
- 1988 : Marcelo Larrain (Santiago)
- 1989 : Ramiro Miralles (Valdivia)
- 1990 : Robinson Mora (Coyhaique)
- 1991 : Benito Rojo (Santiago)
- 1992 : Luis Rojas (PtoMontt)
- 1993 : Oscar Barra (Concepción)
- 1994 : Carlos Catasse (Santiago)
- 1995 : Rubén Fernández (Curanilahue)
- 1996 : José Fernández Covich (San Antonio)
- 1997 : Andrés Vio Sazie (Santiago)
- 1998 : Mauricio Contreras (Los Angeles)
- 1999 : Carmen Gloria Valle (San Pedro de la Paz)
- 2000 : Experimental: Cristian Fuica (Los Angeles)
- Figurativa: Juan Cristóbal Cardemil (Santiago)
- 2001 : Experimental: Mauricio Álvarez (Santiago)
- Figurativa: Miguel Zamorano (Santiago)
- 2002 : Experimental: Hernán Soto León (Valparaíso)

Categoría Envío

- 1998 : Jorge Zambrano (Valdivia)
- 1999 : Marcela Larrain (Santiago)
- 2000 : Hernán Soto León (Valparaíso)
- 2001 : Gustavo Blanco Wells (Valdivia)
- 2002 : Paulina Pinto Lara (Santiago)

En el Centro Cultural El Austral de Valdivia se inauguró "Paisajes, artistas chilenos (2001)"

En el Centro Cultural El Austral de Valdivia se inauguró la exposición Paisajes, artistas chilenos (2001) que reúne a 46 pintores de nuestro país. El proyecto considera la exposición de las pinturas y un libro de arte con reproducciones de ellas editado por El Mercurio y Gráfica Quilicura.

Las raíces

En este libro Gaspar Galaz, académico e investigador del arte, se pregunta: "¿Cómo resuelven hoy nuestro artistas su relación con el paisaje como modelo; el paisaje como punto de partida para una especulación plástica? ¿Cuáles son los mecanismos de producción que se hacen visibles para dar cuenta de la diversidad de lenguajes, que a comienzos del siglo XXI aportan los artistas visuales en torno al tema?"

Gaspar Galaz se responde: "En Chile la tradición del paisaje (...) hunde sus raíces en el siglo XIX: son los llamados artistas extranjeros que están en Chile: Rugendas, Chartón de Treville, Molinelli, Ciccarelli, entre otros". Y más adelante agrega: "Pero es sobre todo en la segunda mitad del siglo XIX cuando la naturaleza se convertirá en el motivo central del pintor chileno: Orrego Luco, Valenzuela Puelma, Pedro Lira, Valenzuela Llanos o Juan Francisco González.

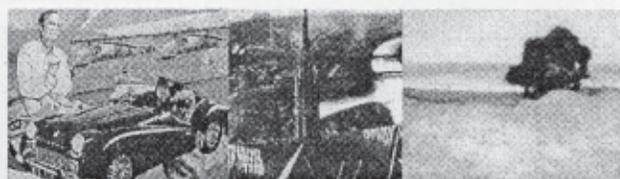


Inicios del siglo XX

Galaz sostiene que "No hay duda de que a principios del siglo XX los pintores de paisajes instalan por primera vez la idea de lugar y éste se sostiene cuando establecen conscientemente en sus procedimientos el cruce entre naturaleza y lenguaje. Estas dos realidades son las que finalmente estructuran el concepto de arte". Luego aclara: "El cuadro como la fotografía es el espacio en el cual ha quedado fijada la mirada y la reflexión sobre el lugar. Entonces, cuando hablamos del arte del paisaje, no estamos haciendo otra cosa que realizar la comparecencia del arte como concepto que une naturaleza y lenguaje".

Dos caminos que nunca se juntan

Pero...¿cómo se rompe la idea de "modelo" o un mundo posible o de relectura de lo que el artista ve? Gaspar Galaz: "Estarían dadas las claves para entender al artista como un inventor y un proponente de una realidad que sólo existe en el cuadro. En otras palabras, lo pintado se desvincula muy rápidamente del mundo que experimentamos y conocemos. El arte, a partir de la modernidad, nos propone otro paisaje del paisaje. Dice Cézanne: La naturaleza y la pintura son dos caminos que nunca se juntan."



La vanguardia histórica

Galaz señala que el mundo natural, el exterior, el artificial, el mundo de la ciudad, ha estado presente a lo largo de todo el siglo pasado (siglo XX) y que "es importante recordar que uno de los aspectos que definen en los inicios del siglo XX a la vanguardia histórica fue el darle la espalda a la naturaleza, para fundamentar aún más su rechazo a todo modelo exterior".

Los últimos 90 años

Finalmente Gaspar Galaz reflexiona: "En los últimos 90 años se ha realizado una profunda transformación del lenguaje y de la noción de arte: pintura, despintura, escultura, desescultura, arte objetual, instalación, video arte, la teoría de la reproducción, la teoría del simulacro y tantos otros postulados y revisiones del lenguaje artístico. Tal vez el mundo fenoménico, lo exterior al hombre, está ahí siempre a disposición del artista, del teórico, del filósofo, para que en el momento necesario vuelva a ser tomado como punto de partida para tematizar los radicales cambios lingüísticos a través de los cuales se vehicula, una vez más, la idea de paisaje donde puede incluso volver a existir el problema de la representación".

03-12: VII Simposio Internacional de Escultura de Valdivia. Parque Saval, Isla Teja, fono-fax 219690.

Simposio que por séptimo año consecutivo reunirá a escultores chilenos y extranjeros. El atractivo de esta actividad radica en que permite la interacción entre espectadores y artistas, pues estos últimos crearán sus esculturas a vista del público, respondiendo a las preguntas de quienes se interesen por su trabajo. Participarán por Chile Rosa María Códiz (Valparaíso), Sergio Cerón (Santiago), Carmen Jara (Valdivia), Graciela Al Brides (Talca), Andrés Arensen (Santiago), Paula Rubio (Santiago) y Mauricio Contreras (Los Angeles). Los extranjeros invitados serán Miguel Velit (Perú), Adriana Badli (Argentina), Preben Axel Chabert (Dinamarca) y Nelson González (Uruguay).
Entrada liberada

04 -10: XI Exposición de Culturas Étnicas. Sala Ainilebu, Avda. Prat 549, fono-fax 219690.

Muestra que destaca artesanías de origen Aimará, Diaguita, Rapa Nui, Mapuche y Chilote. A ella se agregan trabajos en greda de Pomaire, vidrio soplado de Santiago, tallado en madera de Liquiñe, estampado en cuero de Villarica, pil pil y coirón de Valdivia y rari de la zona central, junto a las artesanías quichua de Ecuador, retablos de Perú, yeso y sombreros de Paraguay y tejidos de Brasil.
Entrada liberada

05 -12: Exposición de Pequeño Formato de Esculturas. Sala Ainilebu, Avda. Prat 549, fono-fax 219690.

Muestra colectiva de los 11 participantes en el VII Simposio Internacional de Escultura de Valdivia. En ella cada escultor presentará una creación en pequeño formato de máximo 50 centímetros en cualquier material. El objetivo de la actividad es mostrar la diversidad de materiales y propuestas de los escultores participantes.
Entrada liberada

13-21: Exposición Colectiva de Pintores Valdivianos. Sala Ainilebu, Avda. Prat 549, fono-fax 219690.

Por quinto año consecutivo los pintores valdivianos presentarán sus creaciones más recientes en una muestra que reunirá a artistas consagrados junto a jóvenes promesas.
Entrada liberada

22 al 08 de marzo: Exposición de pinturas de Benjamín Escalona. Sala Ainilebu, Avda. Prat 549, fono-fax 219690.

El pintor oriundo de Nuble, Benjamín Escalona, se presentará en Valdivia por primera vez en forma individual. La muestra reunirá sus mejores acuarelas y óleos.
Entrada liberada

11: Recital de Violín y Piano de los artistas Ana Liz Ojeda y Armands Abols. Teatro Municipal Lord Cochrane, Edificio Consistorial, fono-fax 219690.

La violinista valdiviana, actualmente radicada en Alemania, Ana Liz Ojeda se presentará junto al pianista oriundo de Letonia, Armands Abols. El programa incluirá la Sonata para Piano y Violín en Re mayor KV 306 de A. Mozart y Sonata para Violín solo Opus 31 Nr. 2 de Hindemith. Mientras que en la segunda parte serán interpretadas Chaconne en Sol Mayor HWV 435 de Haendel y Sonata para Piano y Violín Opus 108 en Re menor del compositor Johannes Brahms.
Hora: 20,30 hrs.
Valor: \$ 1.000

12: Concierto de la Orquesta de Cámara "Luis Moll Briones". Teatro Municipal Lord Cochrane, Edificio Consistorial, fono-fax 219690.

Bajo la dirección de Americo Glusti Muñoz se presentará la orquesta valdiviana integrada por profesores normalistas. En su primera parte el programa incluirá Rondau de Henry Purcell, El Paseo en Trineo de Leopold Mozart, Serenata para cuerdas de W. Amadeus Mozart, Yesterday de The Beatles y Minuetto de Luigi Boccherini. En la segunda parte se interpretarán Concerto Grosso en Re menor Opus 3 Nr. 11 de Antonio Vivaldi a cargo de los solistas Enrique Libis Ferrada y Elsa Schüller Martínez, y Sinfonía Nr. 27 en Sol Mayor de Joseph Hayden.
Hora: 21,00 hrs.
Valor: \$ 1.000

14: Recital "40 Boleros con Jorge Mendoza". Sala Ainilebu, Avda. Prat 549, fono-fax 219690.

El intérprete valdiviano Jorge Mendoza junto a su grupo musical "Los Románticos del Sur", presenta un repertorio que incluirá una selección de boleros, valeses peruanos y temas románticos. Además, las canciones serán acompañadas por imágenes proyectadas en una pantalla. Duración aproximada: 120 minutos.
Hora: 22,00 hrs.
Valor: \$1500 público general - \$1000 Socios Club de Lectores Diario Austral

15: Concierto en Guitarra de Luis Chávez Chávez. Sala Ainilebu, Avda. Prat 549, fono-fax 219690.

Concierto del músico valdiviano Luis Chávez, ex aprendiz de la destacada solista Silvana López y actual alumno de la carrera de Profesorado Instrumental, participando en la cátedra de guitarra del compositor y guitarrista Walter Heinze y en la clase de repertorio del talentoso concertista de fama internacional Eduardo Isaac. Será una ocasión para compartir el desarrollo histórico del repertorio guitarrístico. Se ofrecerá un recorrido por diversos estilos musicales pasando por el Renacimiento con A. Mudarra, el Barroco con J. S. Bach, el Clásico con M. Giuliani y el siglo XX con F. M. Torroba y A. Lauro, para detenerse en la vanguardia de la guitarra latinoamericana, especialmente en el lenguaje desarrollado por el compositor argentino Walter Heinze, quien por primera vez será interpretado en la ciudad de Valdivia.
Hora: 21,30 hrs.
Valor: \$1000

20 y 21: Concierto del grupo musical "Alborada". Sala Ainilebu, Avda. Prat 549, fono-fax 219690.

El grupo valdiviano de estilo "new age" con 11 años de trayectoria, presentará un conjunto de temas que evocan la naturaleza como también la vida cotidiana del hombre en su paso por la tierra. Alborada incorpora el género docto, jazz, folclore y rock. Además, mezcla los diferentes timbres de la voz junto a la flauta, violín, guitarra, teclados, bajo y batería.
Hora: 22,00 hrs.
Valor: \$ 1.000

Teatro

28: "El Abanderado". Sala Ainilebu, Avda. Prat 549, fono-fax 219690.

La Compañía de Teatro valdiviana "Gato Negro" presentará este montaje de corte costumbrista del autor Luis Alberto Heiremans. La obra gira en torno a las aventuras de un bandido chileno. "El Abanderado" estará bajo la dirección de Hernán Aranda.
Hora: 21,00 hrs.
Valor: \$500

Febrero 2002



Exposiciones

Exposición y presentación del libro Paisajes, Artistas chilenos (2001), 31 de enero, Centro Cultural El Austral, Yungay 733, F.: 213658

Historia y Cotidiano: Mujeres inmigrantes alemanas en el sur de Chile (1850-1930), 04 al 28 de abril, Sala Multipropósito, Museo Histórico de Valdivia, de la Universidad Austral de Chile, Los Laureles s/n, Isla Teja. Fonos: 212872-293352.

Muestra de crewel, de Paulina Aninat, durante el mes de febrero, Sala de Exposiciones Arte Nativo, Caupolicán 310. Exposición permanente de artistas valdivianos. Fono 222779.

Exposición Abierta del Taller de Grabado "La Ventana", lunes a viernes de 16:00 a 20:00 hrs., Lautaro 170, Fono: 298091.



Talleres

Talleres de Pintura y Dibujo, Inscripciones abiertas en Caupolicán 310, Fono 222779, Valdivia.



Música

Concierto de Roberto Bravo, Teatro Municipal de Valdivia, 02 de febrero, 21:00 horas.

Aperitivos Musicales en la Costanera, Puente Pedro de Valdivia, 21:00 horas:

1 de febrero: Una noche con swing: Los Andes Big Band (Jazz con Andrea Tessa)

9 de febrero: Concierto Aniversario de la ciudad: Lírica con G. Lehmann, C. Robleros, L. Escobedo, P. Sabate, V. Torres, G. Tomckwiack y la Orquesta de Cámara de la Universidad Austral de Chile.

17 de febrero: Tablao Flamenco: 'Embrujo Flamenco'.

24 de febrero: BAFUACH, Ballet Folklórico de la Universidad Austral de Chile.

Concierto en la Historia, Fuerte de Niebla, 21:00 horas:

16 de febrero: Tablao Flamenco: 'Embrujo Flamenco'.



Literatura

Feria del Libro de Valdivia, 16 al 24 de febrero, Hall del Mercado Municipal. En Sala Ainilebu y Feria Fluvial, desde las 20:00 horas, se desarrollará el Programa Cultural "Jorge Torres Ulloa" que contempla recitales, presentación de libros, mesa redonda.

II Feria de Literatura Regional, Hall Mercado Municipal: 03 enero-23 febrero



Danza

Presentación Ballet Municipal de Cámara, Teatro Municipal Lord Cochrane, 14, 21:00 hrs. Fono: 220249



Museos

Museo Histórico y Antropológico Mauricio van de Maele, de la Universidad Austral de Chile, Los Laureles s/n, Isla Teja, Fonos: 212872-293352.

Museo de la Catedral de Valdivia, Independencia 514, martes a domingo, 10:00 a 13:00. Entrada: \$ 500.

Museo de Sitio Fuerte de Niebla. Fortificaciones españolas del siglo XVII, a 17 km. de Valdivia. Lunes a domingo hasta las 19:00 horas. Entradas: Adultos: \$ 600. Menores: \$400. Miércoles entrada liberada.

MAC Valdivia, Exposición iPa' que veai! Escultura, pintura, fotografía y teatro realizado exclusivamente por ciegos. Los Laureles S/N, Isla Teja, F.: 221968.

Parra, Artefactos Visuales: Muestra de artefactos, textos y objetos del poeta Nicanor Parra, MAC Valdivia, Los Laureles S/N, Isla Teja, F.: 221968.

Descendida, de Paz Lira, impresión digital en una de las bóvedas del MAC Valdivia.

Actividades Calendarizadas Febrero 2002

02: Concierto del Coro Polifónico Católico de Santiago, Sala Ainilebu.

03-12: VII Simposio Internacional de Escultura de Valdivia, Parque Saval, Isla Teja.

03 enero-23 febrero: II Feria de Literatura Regional, Hall Mercado Municipal.

04-12: XI Exposición de Culturas Étnicas, Sala Ainilebu.

11: Recital de violín y piano de Ana Liz Ojeda y Armands Abols, Teatro Municipal.

12: Concierto de la Orquesta de Cámara 'Luis Moll Briones', Teatro Municipal.

05-12: Exposición de Pequeño Formato de Esculturas, Sala Ainilebu.

13-21: Exposición Colectiva de Pintores Valdivianos, Sala Ainilebu.

14: Recital '40 Boleros con Jorge Mendoza', Sala Ainilebu.

15: Concierto de Guitarra de Luis Chávez Chávez, Sala Ainilebu.

16: Feria del Libro de Valdivia, Hall Mercado Municipal de Valdivia.

20-21: Concierto del grupo musical 'Alborada', Sala Ainilebu.

22 al 08 de marzo: Exposición de Pinturas de Benjamín Escalona, Sala Ainilebu.

28: 'El Abanderado', Compañía de Teatro 'Gato Negro', Sala Ainilebu. 21:00 horas. \$ 500.

04 de enero al 28 abril: Historia y Cotidiano: Mujeres inmigrantes alemanas en el sur de Chile (1850-1930). Museo Histórico de Valdivia.